封面

Introduction to Sangingshan UNISCO Global Geopark

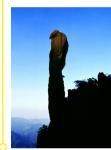
三清山世界地质公园位于中国江西省上饶 市境内,面积 229.5 平方千米,主峰玉京峰海 拔 1819.9米。三清山于 2012年 9月加入联合 国教科文组织世界地质公园网络,是一座以奇 峰异石等花岗岩峰林地貌景观为特色,融虬松 鹃花、流泉飞瀑、云海松涛等自然景观和 1600 余年中国道教文化遗产于一体的科学公园。

Sanqingshan UNESCO Global Geopark of China has an area of 229.5 square kilometers and is situated in Shangrao City, Jiangxi Province; its main peak, Yujing Peak, is 1819.9 meters high. Sanqingshan joined the Global Geoparks Network in September, 2012. It is characterized by granite landform, combined with natural landscapes, which include abundant vegetation, springs, waterfalls, clouds, and more than 1,600 years



of Chinese Taoist culture.

三清山三大绝景之一。此花岗岩 峰柱高达 128 米, 直径 7-10 米不等, 顶部粗, 中部略细, 犹如巨蟒破山而 出,故名"巨蟒出山"。



One of the three wonders in Sanqingshan. This granite peak column towers at a height of 128 meters, with a diameter ranging from 7 to 10 meters. Thick on the top and thin in the middle, the peak column looks like a giant python sliding out of the mountain, hence its name

东方女神 Oriental Goddess Peak



景之一。高86米的 间,故名"东方女

三请山三大绝

, 由花岗岩峰柱, 经近水平的裂隙(节理) 分割为两节, 再经重力崩塌和球状风化等作用形 成的象形景观。

One of the three wonders in Sanqingshan. Hailed as one of the three wonders, this granite peak column, towering at a magnificent height of 86m, is the very image of an oriental girl sitting elegantly among the peak cluster, with her long hair cascading around her shoulders.

万笏朝天 Millions of Tablets Point to the Sky

是由7个直立的峰柱组成的 花岗岩峰墙景观。峰柱犹如中国 古代百官朝圣时手持的笏板,故 得此名。

"Millions of Tablets Point to the Sky" is a granite screen-like peak connected by 7 upright peak columns which are like the tablets held by ancient Chinese ministers when attending the national affair meeting



林鹃谷 Azalea Valley

方圆数百亩的 千年杜鹃谷, 杜鹃 花开时节, 芬芳满 山,殊为可观。

The Azalea Valley covering

over hundreds of hectares has existed for a thousand years. When the flowers blossom the mountain is inundated with fragrance. What a commendable ocean of blossoms.

±# Jade Platform

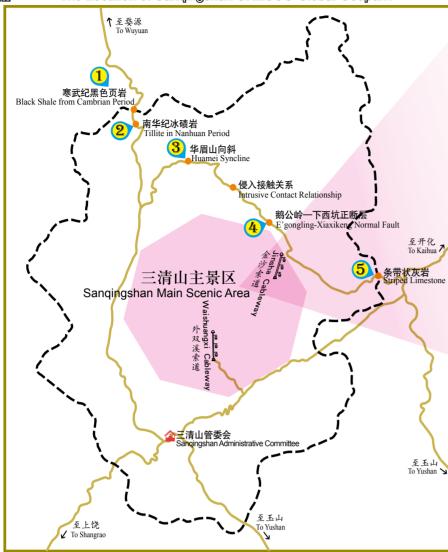
为观赏平台,看6出 6 落最佳的地方。尤其是 雨后初晴,红日从万顷银 波中一跃而出, 霎那间天 地辉煌,磅礴之势不是用 言语可以形容的。

This platform is the optimal site for sunrise and sunset watching. Especially at the time when after rain, the red sun breaks through the silver cloud and sparks everything. The magnificent momentum is simply beyond words.





三清山世界地质公园范围图 The Location of Sangingshan UNESCO Global Geopark



阳光海岸 2KM

巨蟒出山

0.5KM

0.8KM

0.4KM

2.4KM

外双溪索道(上站)

外双溪索道(下站)



₹ 至婺源 To Wuyuan ●玉帘瀑布 Yulian Wate ●玉灵观 Yuling Temple 王祜墓 Wanghu Tomb 龙虎殿 Dragon & Tiger Hall 风雷塔 Fenglei Pagoda 三清宫管理站 古丹井 Gudan Well 涵星池 ● 净衣 情侣石 Lover Roc 东方女神 Oriental Goddess Peak 九天应元府 Jiutianyingyuan 巨蟒出山 Python Slithe 女神观景平台 郁松林管理或 lanagement Statio Yusonglin Mana 猴王观宝 企鹅献桃 主乾坤台 母子石 Mother and Son Rock 九天锦屏

Screen to Firms 云中栈道 狐狸啃鸡 Fox Chases the Chicker ●玉华峰 ●玉京峰 五老朝圣 Pilgrimage of Five Seniors 飞仙谷 🦲 三清山博物馆 🏠 ingshan Museum ●杜鹃谷 Azalea Vall 观音送子 玉台 Jade Platfor 葛洪献丹 禹皇顶管理站 gding Management Station 🤍 一线天管理站 A Gleam of Sky t Station 铡刀石 Straw Cutter Rock 马头石 至金沙索道 To Jinsha Cableway Lao-tzu and Chuang-tzu on Taosim

(山姑晒鞋
Goddess Bask Her Shoes in Sunshine
Goddess Enjoys Mu 西霞港管理站 🏠 ●玉女开怀 Breast-shaped Roc 图 例 Legends 至玉山 To Yushar 地质遗迹景观点 彭祖寿星 Pengzu (the God of Longevit 至外双溪索道 To Waishuangxi Cablew Geological Landscape Sites 地质遗迹科考点 Geological Investigation Sites 犀牛石 Rhino Rock 管理站 老道拜月 0.3KM 东方女神 博物馆 Museum 0.5KM 玉台 景区栈道 会仙台 步游道 万寿园

→ 一线天 A Gleam of Sky

三清山主景区里程图

Mileage Map of Sangingshan Main Scenic Area

此处两壁夹峙, 中开一缝, 宽仅 0.7-1 米,缝中仰望蓝天如 一线,故名"一线天"。它是 (节理)对岩体进行强烈风化、 侵蚀形成的沟壑,一共299级 台阶,象征爱情天长地久。

The narrow gap with a width from 0.7 to 1m is flanked tightly by two cliffs. A gleam of sky can be seen peeking through the gap, so

it's known as "A Gleam of Sky". It is a gully formed when the running water intensely weathered and eroded the granite body along its vertical fractures (joints).

What is romantic is that the total number of stone steps here is 299 which means "everlasting love" according to its Chinese pronunciation.

观音美曲 Goddess Enjoys Music

三请山三大绝景之 一。位于梯云岭天门群 峰之中, 由三座山峰叠 合而成,第一峰上尖下 圆,状如琵琶;第二峰 状如和尚打坐, 左腿微 跷,置琵琶于腿,仿佛 正在弹奏; 第三峰酷似 南海观音, 神态庄严, 无限慈悲。



1600 多 米

峭壁上。

as one of the three top landscapes of Sanqingshan. Sitting in the Tianmen peak cluster in Tiyun Ridge, the landscape is actually a combination of three peaks. The first peak is sharp on top and round in bottom, resembling Chinese lute. The second one looks fairly like a monk, sitting in meditation, lifting his left leg slightly with the lute on it, as if he was playing the instrument. While the third peak looks like a

solemn yet lenient Goddess.

This landscape is hailed

云中栈道 Cloud-shrouded Overhead Tresile

这是三 请山的一大 人造奇观。 西海岸的游 步道完全由 高空栈道 构成的, 全 长 4000

It is one of the spectacular artificial landscapes. The footpath of West Coast totally consists of overhead trestle with 架设在悬崖 a total length of 4000m, among which 1600m is niched along precipitous cliffs.

クランカ天綿屑 Screen to Firmament

墙状分布,墙体直立, 表面平整, 形似锦屏

1KM



This granite peak, extending over 100m and rising to a height of 60m, looks like a wall. The upright wall with its smooth surface resembles a screen. Therefore, it is named the "Screen to Firmament".

【 】 と似谷 The Immortal Canyon

飞仙谷是西海岸气势最为磅礴, 地形最为险峻 的大峡谷。峡谷全长约 2500 米, 断面呈 V 字形, 切割深度超过300米,两侧为悬崖峭壁,人不能



The Immortal Canyon is the most majestic granite canyon in Sanqingshan thanks to its magnificently precipitous landform. The canyon stretching over 2,500m is V-shaped when viewed from its fault surface and it plunges to a depth of over 300m. In addition to its cliff flanks, it is notable because people are denied access to it. As only the Immortal can fly across it, the canyon is named "the Immortal Canyon".

猴王观宝 The Monkey King Appreciates Treasure 此花岗岩巨石高

约7米,直径约4米, 状似一个手捧宝物的

猴王,独坐山顶,故名"猴王观宝"。它是花岗岩 体受裂隙(节理)切割后,经重力崩塌,球状风化 等作用而形成的象形景观。

The boulder with a height of approximately 7m and a diameter of around 4m is called "The Monkey King Appreciates Treasure" because it looks like a monkey king holding a piece of treasure and sitting alone on the summit. It was formed because the granite body was cut by fractures (joints) and was further subjected to gravitational collapse, spheroidal weathering, etc.

风化剥蚀后形成洼地汇水成池。

where water was reserved to become a pool.

涵星池、清华池 Hanxing Pool and Qinghua Pool

三清宮 Sanging Temple



六年(公元1170年), 因供奉道教三请尊神 而得名,是三清山道 Located in the valley and 教宫观主要建筑之一,

basin area of the center of 也是三请山道教宫观 Sanqingshan, Sanqing Temple 建筑八卦形制的中心。 faces northward. The palace, in wood and stone structure, was built in the 6th Year

under the reign of Emperor Qiandao of Song Dynasty (1170 A.D.). It is known because it is the place for worshipping Taoist God. As one of the main Taoist temples in Sangingshan, it also lies in the center of Taoist temple building cluster.

乾油台 Qiankun Platform

为双层钢化玻璃延 长出去的高空观景平 台, 乾是天, 坤是地, 天地合一,故为乾坤台。



三请宫坐落在三

清山中心区域山谷盆

结构,始建于宋乾道

The platform is an artificial sightseeing platform made of double-layered tempered glass. "Qian" means heaven while "Kun" means earth in Chinese respectively. By connecting heaven and earth together, it is named as Universe (Qiankun) Platform.

三龙出海 Three Dragons Rising from the Sea

三根高达60米的花岗岩峰柱,如三条银龙 跃出海面,飞腾于群山,故名"三龙出海"。它 是花岗岩体被两组不同方向的垂直裂隙(节理) 切割,并遭受风化、流水侵蚀和重力崩塌等作用

而形成的。 Three magnificent granite peak column reach up to 60m jump out of the sea like three silver dragons soaring above the sky, therefore it is named "Three Dragons Rising from the Sea".



It was formed when the granite body was cut by two sets of vertical fissures (joints) at different directions and further affected by weathering, runoff erosion and gravitational collapse.

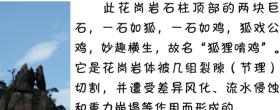
独秀峰 Duxtu Peak

此花岗岩峰柱傲然挺拔, 兀立幽谷, 侧有一 棵青松独秀,故名独秀峰。它是花岗岩体沿垂直 的裂隙(节理)经风化侵蚀,并发生强烈的重力 崩塌形成的。 This granite peak



column towers in the serene and secluded valley. A verdant and vigorous pine grows on the peak, so it is known as "Duxiu Peak". It was

formed when the granite body was weathered along its vertical fractures (joints) and collapsed intensely under gravity.



石, 一石如狐, 一石如鸡, 狐戏公 鸡,妙趣横生,故名"狐狸啃鸡"。 它是花岗岩体被几组裂隙(节理) 切割,并遭受差异风化、流水侵蚀 和重力崩塌等作用而形成的。

On the top of this granite column are t two boulders. One resembles a fox and the other a chicken. The vivid image of a fox chasing a chicken earned the name "Fox Chases the Chicken". It was formed when the granite body was cut by several sets of fractures (joints) and further affected by differential weathering, runoff erosion and gravitational collapse.

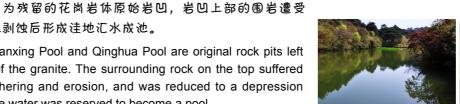
18) 玉京峰 Yuffing Peak

三清山最高峰,海拔1819.9米,气势雄伟, 高耸云天, 是观赏日出、日落的绝佳位置。

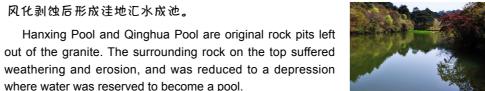
This highest peak of Sangingshan towers at a magnificent height of 1819.9m. The sky-scratching peak is a perfect site for sunrise and sunset watching



封底









这种黑色页 岩是形成于距今 5.4 亿年(寒武 纪早期) 的黑色 沉积岩。在寒武 纪早期,大量的 早期原始低等生 命开始繁殖,后

因缺氧大量死亡,经过长期的沉积作用才形成了这种岩石。

This black shale is a kind of black sedimentary rock formed 540 million years ago (early Cambrian period). In the early Cambrian period, a large number of lower-grade organisms bloomed and died in huge numbers due to a lack of oxygen. Then the rock was formed by deposition over a long time.

南华纪冰碛岩 Timbe In Manhuan Perfod



2年间的新元古 代南华纪时期, 整个地球曾被冰 雪覆盖, 称为"雪 球事件"。当时

距今约6-7

的三清山地区处于浅海边缘, 但被冰川包围, 大量 冰筏(冰山)落入海中后, 其携带物在海洋沉积, 形成冰碛岩。

During the Neoproterozoic Nanhuan period from 600 to 700 million years ago, the Earth's surface was covered by ice, and this was called the "Snowball Event". At that time, the Sanqingshan area was close to the sea but covered by glaciers. After the ice raft (iceberg) fell into the ocean, the material was carried by the ice raft (iceberg) and deposited in the sea forming tillite.

3)华眉山向斜 Hurameishan Syndine

华眉山向斜地处华眉山一带,是地层褶皱构造的产物, 为复式向斜。分布在向斜的核部地层为距今4.8亿年前(早 興陶世)的条带状灰岩,较老的翼部地层为距今5亿年前(晚 寒武世)的条带状灰岩。

Huameishan Syncline located in the Humeishan area is composed of composite syncline and its axis direction is northeast to southwest. The core stratum is composed of striped limestone formed 480 million years ago (Early Ordovician) and the wing stratum is composed of striped limestone formed 500 million years ago (Late Cambrian).



鹅公岭—下西坑正断层 E'gongling-Xiaxikeng Normal Fault

鹅公岭-下西坑正断层位于鹅公岭-下 西坑一带, 它是将三清山分割成以玉京峰为 中心的"三角形断块山"的三条正断层的一条, 另两条是枫林-紫湖镇断层带和小坑-芭蕉坞 断层。



E'gongling-Xiaxikeng Normal Fault, located in the E'gongling-Xiaxikeng area, is one of the three normal faults (the other two are Fenglin-Zihu Fault and Xiaokeng-Bajiaowu Fault) which cut Sangingshan into a triangle block mountain which centers on Yujing Peak.



此灰岩形成于距今大约 5.4 亿年前的寒武纪早期, 因其呈 灰黑和灰白相间的条带而得名 "条带状灰岩"。

The limestone here was formed in the Cambrian Period about 540 million years ago. It is named "Striped Limestone" because of its grayish black and white stripes.

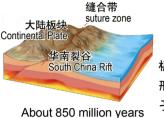
至金沙索道下站

地央演化 Goological History



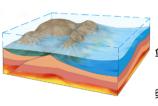
10亿年前,三清山地区为古华南洋的一 个岛弧。

Billions of years ago, Sanqingshan area was only an island arc in the ancient South China Ocean.



8.5 亿年前, 扬子 板块与华夏板块碰撞, 形成陆地, 三清山位 于大陆板块与华南裂 ago, the land was formed 谷之间的缝合带。

by the collision of the Yangtze and Cathaysian Plates and Sanqingshan was located just at the suture zone between Continental Plate and South China Rift.



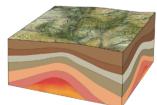
三清山历经了古 华南裂谷与火山事件 (8.5亿年前), 寒武 纪早期(5.4亿年前)

的缺氧事件, 奥陶纪(4.8-4.4 亿年前)笔石动 物群的繁盛与灭绝,以及加里东造山运动(4.1 亿年前)等地质事件。

直至 2.3 亿年前后,受印支运动的影响,三 请山重新结束了海洋历史, 隆升为陆。

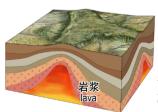
Sanqingshan has undergone several major geological events, such as the Ancient South China rift, as well as volcanic events (850 million years ago), anoxic events in the early Cambrian period (540 million years ago), the flourishing and extinction of graptolite fauna during the Ordovician (480-440 million years ago), and the Caledonian movement (410 million years ago).

Around 230 million years ago, influenced by the Indosinian movement, Sanqingshan rose and became a continent.



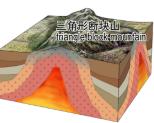
(4) 多次的海进海退, 数亿年的地质演化, 在三清山形成了完整 而连续的地层。

With several ingressions and regressions, and billions of years of geological evolution, continuous strata were formed in the Sanqingshan area.



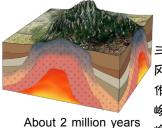
(5) 1.4 亿年前, 爆发 了强烈的燕山运动, 岩浆大规模上侵,形 成三清山花岗岩体。

About 140 million years ago, due to the Yanshan Movement and magmatic intrusion, Sanqingshan granite rock mass formed.



6500万年前, 太平洋板块继续向欧 亚大陆俯冲、仰冲, 三清山再度抬升,形 成三角形断块山,花

Around 65 million 岗岩体出露地表。 years ago, due to the subduction and obduction of the Pacific plate to the Eurasian continent, Sanqingshan rose again and formed a triangle block mountain.



200 多万年以来, 三清山持续抬升,并在 风化侵蚀、重力崩塌等 作用下形成了尖峭陡 峻、姿态万千的花岗岩

峰林、峰丛景观。 ago, Sanqingshan rose steadily and formed granite peak forests and clusters as a result of running water erosion, collapse, frost wedging and vegetation weathering.

三清山道教文化 Sanqingshan Thoist Culture

1600 余年的道教历史孕育了三清山丰厚的 道教文化内涵, 遗存的丹炉、丹井、道教古建 筑群和石雕石刻都保存完好, 是中国古代道教 建筑的露天博物馆,为研究道教历史、宗教建 筑史和民族文化史提供了不可多得的实物标本。



The more than 1,600 year history of Taoism gave birth to a rich Taoist culture. Sanqingshan is an openair museum of ancient Chinese Taoists because of the well preserved furnaces and wells for Taoists, ancient architectural complex and stone inscriptions, which can be used for studying the history of Taoism, religious architecture and national culture.

Tianvi Poo

Teaching Hall

三清山三宝 Three Treasures of Sangingshan

红茶:三清 红茶产自公园及 周边海拔 1200 米 以上林区, 山高 林密,岩石纵横





土质独特, 云雾缭绕, 有高山老枞、三请小种等 优质红茶品种。

剪纸: 多层立体剪纸是由多张不同颜色的纸剪 刻多层叠加,通过图片处理、分层、画、熏、刻、 装裱,最终完成。

Paper-cutting: Multilayer and stereoscopic papercut is composed of different paper-cutting in different colors dealing with different procedures such as picture analyzing, hierarchicalanalyzing, drawing, smoke curing, carving and mounting.



→ 飞机场 Airport

铁路 Railway

★长沙○

Changsha

□ 高速公路 Highway

铁皮石斛: 在三清山

北京 🖈 🛧 Beijing 📊

景德镇🛧

九江(

吉安

赣州 🛧 Ganzhou

Jiuiiana

★ 南昌 Nanchang

Black Tea: Sanginghong is produced in the Sangingshan Geopark and forests above 1,200 meters around. Due to the high mountain conditions, high-dense covering of forest andthe unique soil property, Sanqinghong has different varieties with high quality, such as the Gaoshanlaocong and Sangingxiaozhong.



三清山交通示意图

Sanqingshan Traffic Map

沪昆高铁

杭州 🛧

eijing-Fuzhou high-speed rail 🖌

衢州 🛧

◯玉山Yushan

Wuyuan 💢

上饶 🛧 Shangra

🖁 武夷山 🛧



Dendrobe: the artificial cultivated dendrobe which grows up in the ascendant natural environment in Sangingshan, is good for digestive system and respiratory system as traditional Chinese medicinal

1)花岗岩地质地貌游览线路

科普旅游线路 Science Popularization Routes

Granite Geology and Landform Route

金沙索道-巨蟒出山-东方女神-杜鹃谷-玉台-一线天- 8上山庄- 西海岸- 阳光海岸- 禹皇顶-巨蟒出山 - 金沙索道

Jinsha Cableway - Python Slithers out of Mountain - Oriental Goddess - Azalea Valley -Jade Platform - A Gleam of Sky - Rishang Hotel -The West Coast - The Sunshine Coast - Yuhuang Peak - Python Crops out of Mountain - Jinsha Cableway



玉灵观-风门-三清福地景区-阳光海岸-禹 皇顶 - 巨蟒出山 - 东方女神 - 金沙索道

Yuling Temple - Fengmen - Sanqing Temple -The Sunshine Coast - Yuhuang Peak - Python Slithers out of Mountain - Oriental Goddess -Jinsha Cableway





③ 植被垂直分布体验路线 Altitudinal Distribution of Montane Vegetation Belts Route



生物乐局 Home for Living Beings

三清山生物属古北(极)生物地理界中国亚热带林省,生物多样性极为丰富,已查明的高等植 物 2373 种, 脊椎动物 401 种, 列入 IUCN 物种红色目录(2003)有 45 种。更为重要的是,三请 山是东亚-北美洲际植物物种间断分布的突出范例,拥有68属植物属东亚-北美洲间断分布类型, 占中国该类植物属(121属)的56.2%,这些植物为东亚与北美的密切关系和地球历史上板块事件 提供了佐证。

Sanqingshan is richly biodiverse. Higher plants identified so far in the geopark comprise 2,373 species, including 401 species of vertebrate, 45 of which have been listed in the IUCN Red List of Threatened Species. More importantly, the mountain is an outstanding example of the discontinuous distribution of the East Asian-North America intercontinental plant species; 68 genus of plants belong to the East Asian-North America disjunctive type, accounting for 56.2% of this genus of plants (121) in China. The close relationship between these plants provides evidence for the Earth's history of plate collision.







南方红豆杉 Taxus marici

间约1个小时左右。





灯笼花 lady's ear-drops



竹叶青蛇

黄腹角雉 Tragopan

0793-721494

游览须知 Travel Information

旺季(2月10至12月310):150元/人 谈季 (1月10至1月310): 130元/人 ¥130.00 CNY/ticket 景区旅游意外保险: 5元/人。

索道 旺季: 往返: 125 元 / 人次

(上行: 70 元 / 人次, 下行: 55 元 / 人次) 淡季: 往返: 110 元 / 人次 (上行: 60 元 / 人次, 下行: 50 元 / 人次)

运营时间: 旺季: 非周末: 6: 30-17: 00 周末: 6: 00-17: 30

淡季: 8: 30—16: 30

节假日存在调整, 详细游览信息见 售票处告示。

Entrance Tickets

Peak-season (From 1 February to 31 December): ¥150.00 CNY/ticket: Off- season (From 1 January to 31 January):

Accident Insurance: ¥5.00 CNY/ticket Cableway Tickets & Work Hours Peak-season:

Return: ¥125.00 CNY/ticket (One way for up: ¥70.00 CNY/ticket; One way for down: ¥55.00 CNY/ticket) Off-season:

¥60.00 CNY/ticket; One way for down: ¥50.00 CNY/ticket) Work Hours: Peak-season:6:30-17:00(From Monday to Friday)

6:30-17:30(Weekends)

Off-season:8:30-16:30

Return: ¥110.00 CNY/ticket (One way for up:

出行指南 Transportation

● 可乘高铁/火车至上饶站、玉山站下车,乘坐班车前往 公园。

可乘上饶市带湖路汽车站到三清山外双溪服务区(南 部索道)的班车 发车时间: 7:00 8:00 9:00 10:30 12: 00 13: 00 14: 00 15: 30.

可乘玉山县汽车站到三清山外双溪或金沙服务区的班车 运营时间: 6:30 到 17:30,每隔半个小时一趟,运行时

 You can take a high-speed train or train and stop at Shangrao Railway Station or Yushan Railway Station, then hop

aboard a shuttle bus to the Sangingshan Geopark. You can take a Shuttle bus (From Shangrao Daihulu Bus Station to Waishuangxi Service Area in Sanqingshan) Departure time: 7:00 8:00 9:00 10:30 12:00 13:00 14:00

 You can take a Shuttle bus (From Yushan Bus Station to Waishuangxi Service Area or Jinsha Service Area in Sanqingshan)

Work Hours: 6:30-17:30, every half an hour, about an hour driving

服务电话 Service Telephone

婺源汽车站

Wuyuan Bus Station

٦,		
	旅游咨询 Tourism Information	0793-2407066
	旅游投诉 Tourism Complaints	0793-2189189
	导游服务 Tour Guide Service	13803596762
	轿业服务 Sedan Chair Service	15179018866
	公安报警 Police	0793-2187110
	医疗服务 Medical Service	0793-2180120
	物价投诉 Commodity Price Complaints	0793-12358
	景区火警 Fire Alarm	0793-2401532
	金沙索道 Jinsha Cableway	0793-2407256
	外双溪索道 Waishuangxi Cableway	0793-2180029
	上饶汽车站 Shangrao Bus Station	0793-8266771
	玉山 - 南部外双溪班车 Yushan-Waishuangxi Shuttle Bus	13767325550
	玉山 - 东部金沙班车 Yushan-Jinsha Shuttle Bus	0793-2235555